

Master mention Langues et Sociétés 2018

parcours Langues et cultures celtiques en contact

Objectifs

À l'heure actuelle, il n'existe en France aucun master portant sur l'ensemble des langues et cultures celtiques. Adossé au *Centre de Recherche Bretonne et Celtique*, ce master bilingue (français-anglais) et interdisciplinaire est le seul au monde à offrir non seulement toute la gamme des langues et littératures celtiques médiévales et modernes, mais aussi les langues et littératures anglo-celtiques (modernes) et française (ancienne).

Un accord ERASMUS a déjà été signé entre l'UBO et l'Université d'Ulster (Coleraine) et un second avec l'University College Dublin ainsi qu'un troisième avec l'université d'Aberystwyth (pays de Galles).

Pour plus d'informations, voir notre site (la version en français sera bientôt disponible) : <https://www.univ-brest.fr/master-celtique/menu/general-presentation>

Plus de renseignements, témoignages et vidéos sur le blog des étudiants du Master : <https://celticbreizh.com/?lang=en>

Conditions d'accès

Sur dossier de candidature ou VAE

Dossier de candidature : CV complet + relevés de notes postbac + lettre de motivation (environ 500 mots)+entretien

Poursuites d'études

Ayant acquis une solide formation linguistique, culturelle et des compétences de haut niveau d'un point de vue rédactionnel et technique, après l'obtention de ce master, les diplômés auront la possibilité de s'inscrire en thèse de doctorat portant sur un nombre de domaines très varié : langues (celtiques, française et anglaise), littératures, cultures, histoires des pays celtiques (Irlande, Pays de Galles, Écosse, Cornouaille, Bretagne, Îles de Man) mais aussi les pays affectés par la diaspora celtique. Cette formation ouvrira des perspectives de recherche en langues et littératures (médiévales et modernes) françaises et anglaises sans parler de la linguistique (sociolinguistique, géolinguistique, linguistique diachronique...).

Les étudiants souhaitant poursuivre un parcours plus professionnalisant pourront imaginer des études dans les domaines de la presse spécialisée, de la gestion du patrimoine, de la traduction et du tourisme culturel.

Insertion professionnelle

À la fin de cette formation, les étudiants sortant de ce master auront le choix de suivre deux voies principales :

- didactique : enseignement et recherche (en France ou à l'étranger);
- professionnelle : les domaines de la presse spécialisée, de l'édition, de la traduction, du tourisme, du patrimoine, de la médiation culturelle, des archives et de l'aménagement du territoire (en France ou à l'étranger)

Les étudiants étrangers inscrits dans ce master (des Irlandais, Gallois et Écossais ainsi que des étudiants d'autres nations) se spécialisant dans les études celtiques, outre les domaines mentionnés ci-dessus, visent également les carrières des milieux institutionnels dans leurs pays respectifs (traduction, interprétariat, carrières de la fonction publique), qui exigent la maîtrise de l'irlandais et du gallois en plus de l'anglais. Ils acquerront de surcroît une bonne maîtrise du français oral et écrit.

Infos pratiques

Faculté des Lettres et Sciences Humaines à Brest

Contacts

Responsable pédagogique

Anne HELLEGOUARCH-BRYCE Responsable de la formation

Responsable Secrétariat pédagogique

master.L3C@univ-brest.fr

Tel. (33)298016805

Programme

M1

Semestre 7

UE1 Langues et cultures celtiques	60h
- Histoire des langues celtiques 1	10h
- Littératures des pays celtiques 1	10h
- Histoire et civilisation des pays celtiques 1	10h
- Introduction aux langues celtiques (Elément à choix)	30h
- Introduction aux langues celtiques médiévales 1	30h
- Introductions aux langues celtiques modernes 1	30h
UE2 Optionnelle	30h
- Option 1 : celtique médiéval	30h
- Approches transversales littéraires 1	10h
- Histoires des textes et des manuscrits 1	10h
- Une option au choix :	10h
- Introduction à l'ancien français 1	10h
- Introduction au latin médiéval 1	10h
- Option 2 : celtique moderne	10h
- Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 1	10h
- Littérature orale et écrite des pays celtiques 1	10h
- Changement de langue, sociolinguistique et politiques linguistiques 1	10h
UE3 Documentation et humanités numériques	24h
- Documentation 1	4h
- Techniques du numérique	14h
- Conférences	6h
UE4 Langue vivante	20h
- Anglais	15h
- Niv A2 - anglais	15h
- Niv B1 - anglais	15h
- Niv B1+	15h
- Niv B2 - anglais	15h
- Niv B2+ - anglais	15h
- Niv C1 - anglais	15h
- Arabe	15h
- Niv A1 - arabe	15h
- Niv A1+ - arabe	15h
- Niv A2 - arabe	15h
- Breton	15h
- Niv A1 - breton	15h
- Niv A2 - breton	15h
- Niv B1 - breton	15h
- Niv B1+ - breton	15h
- Niv B2 - breton	15h
- Niv B2+ - breton	15h
- Niv C1 - breton	15h
- Chinois	15h
- Niv A1 - chinois	15h
- Niv A1+ - chinois	15h
- Niv A2 - chinois	15h
- Espagnol	15h
- Niv A2 - espagnol	15h
- Niv B1 - espagnol	15h
- Niv B1+ - espagnol	15h
- Niv B2 - espagnol	15h
- Niv B2+ - espagnol	15h
- Niv C1 - espagnol	15h
- FLE	15h
- Niv A1 - FLE	15h
- Niv A2 - FLE	15h
- Niv B1 - FLE	15h
- Niv B1+ - FLE	15h
- Niv B2 - FLE	15h
- Niv B2+	15h
- Niv C1 - FLE	15h
- Niv C1+ - FLE	15h
- Irlandais	15h
- Niv A1 - irlandais	15h
- Niv A1+ - irlandais	15h

- Niv A2 - irlandais	15h
- Italien	15h
- Niv A1 - italien	15h
- Niv A2 - italien	15h
- Niv B1 - italien	15h
- Niv B1+ Italien	15h
- Niv B2 - italien	15h
- Niv B2+ - italien	15h
- Niv C1 - italien	15h
- Niv C4 - italien	15h
- Portugais	15h
- Niv A1 - portugais	15h
- Niv A2 - portugais	15h
- Niv B1 - portugais	15h
- Russe	15h
- Niv A1 - russe	15h
- Niv A1+ - russe	15h
- Niv A2 - russe	15h
- Allemand	15h
- Niv A1 - allemand	15h
- Niv A2 - allemand	15h
- Niv B1 - allemand	15h
- Niv B2 - allemand	15h
- Niv B2+ - allemand	15h

UE5 Clés pour l'insertion professionnelle 1	20h
- Théorie	20h
UE6 Renforcement disciplinaire 1	24h

Semestre 8

UE1 Mondes celtiques	60h
- Histoire des langues celtiques 2	10h
- Littératures des pays celtiques 2	10h
- Histoire et civilisation des pays celtiques 2	10h
- Introduction aux langues celtiques (élément à choix)	30h
- Option 1 : Langues celtiques médiévales	30h
- Option 2 : Langues celtiques modernes	30h
UE2 Optionnelle	30h
- Option 1 : Celtique médiéval	30h
- Approches transversales littéraires 2	10h
- Histoire des textes et des manuscrits 2	10h
- Une option au choix :	10h
- Introduction à l'ancien français 2	10h
- Introduction au latin médiéval 2	10h
- Option 2 : Celtique moderne	30h
- Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 2	10h
- Littérature orale et écrite des pays celtiques 2	10h
- Changement de langue, sociolinguistique et politiques linguistiques 2	10h
UE3 Documentation et humanités numériques	24h
- Documentation 2	4h
- Techniques du numérique	14h
- Conférences	6h
UE4 Langue vivante	22h
- Allemand	16.5h
- Niv A1 - allemand	16.5h
- Niv A2 - allemand	16.5h
- Niv B1 - allemand	16.5h
- Niv B2 - allemand	16.5h
- Niv B2+ - allemand	16.5h
- Anglais	16.5h
- Niv A2 - anglais	16.5h
- Niv B1 - anglais	16.5h
- Niv B1+ -	16.5h
- Niv B2 - anglais	16.5h
- Niv B2+ - anglais	16.5h
- Niv C1 - anglais	16.5h
- Arabe	16.5h
- Niv A1 - arabe	16.5h

- Niv A1+ - arabe	16.5h		
- Niv A2 - arabe	16.5h		
- Breton	16.5h		
- Niv A1 - breton	16.5h		
- Niv A2 - breton	16.5h		
- Niv B1 - breton	16.5h		
- Niv B1+ - breton	16.5h		
- Niv B2 - breton	16.5h		
- Niv B2+ - breton	16.5h		
- Niv C1 - breton	16.5h		
- Chinois	16.5h		
- Niv A1 - chinois	16.5h		
- Niv A1+ - chinois	16.5h		
- Niv A2 - chinois	16.5h		
- Espagnol	16.5h		
- Niv A2 - espagnol	16.5h		
- Niv B1 - espagnol	16.5h		
- Niv B1+ - espagnol	16.5h		
- Niv B2 - espagnol	16.5h		
- Niv B2+ - espagnol	16.5h		
- Niv C1 - espagnol	16.5h		
- FLE	16.5h		
- Niv A1 - FLE	16.5h		
- Niv A2 - FLE	16.5h		
- Niv B1 - FLE	16.5h		
- Niv B1+ - FLE	16.5h		
- Niv B2 - FLE	16.5h		
- Niv B2+ - FLE	16.5h		
- Niv C1 - FLE	16.5h		
- Niv C1+ - FLE	16.5h		
- Irlandais	16.5h		
- Niv A1 - irlandais	16.5h		
- Niv A1+ - irlandais	16.5h		
- Niv A2 - irlandais	16.5h		
- Italien	16.5h		
- Niv A1 - italien	16.5h		
- Niv A2 - italien	16.5h		
- Niv B1 - italien	16.5h		
- Niv B1+ - italien	16.5h		
- Niv B2 - italien	16.5h		
- Niv B2+ - italien	16.5h		
- Niv C1 - italien	16.5h		
- Portugais	16.5h		
- Niv A1 - portugais	16.5h		
- Niv A2 - portugais	16.5h		
- Niv B1 - portugais	16.5h		
- Russe	16.5h		
- Niv A1 - russe	16.5h		
- Niv A1+ - russe	16.5h		
- Niv A2 - russe	16.5h		
UE5 Professionnalisation	24h		
UE6 Point recherche 1	24h		
M2			
Semestre 9			
UE1 Mondes celtiques	60h		
- Histoire des langues celtiques 3	10h		
- Littératures des pays celtiques 3	10h		
- Histoire et civilisation des pays celtiques 3	10h		
- Langue celtique : spécialisation	30h		
- Option 1 : Langues celtiques médiévales	30h		
- Vieil irlandais	10h		
- Moyen gallois	10h		
- Moyen breton	10h		
- Option 2 : Langues celtiques modernes	30h		
- Irlandais moderne	10h		
- Gallois moderne	10h		
- Breton moderne	10h		
UE2 au choix (option au choix)	30h		
- Option 1 : Celtique médiéval	30h		
- Approches transversales littéraires 3	10h		
- Histoire des textes et des manuscrits 3	10h		
- Une option au choix :	10h		
- Introduction à l'ancien français 3	10h		
- Introduction au latin médiéval 3	10h		
- Option 2 : Celtique moderne	30h		
- Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 3	10h		
- Littérature orale et écrite des pays celtiques 3	10h		
- Tourisme et valorisation du patrimoine	10h		
UE3 Documentation et humanités numériques	24h		
- Documentation 3	4h		
- Techniques du numérique	14h		
- Conférences	6h		
UE4 Langue vivante	20h		
- Anglais	15h		
- Niv A2 - anglais	15h		
- Niv B1 - anglais	15h		
- Niv B1+	15h		
- Niv B2 - anglais	15h		
- Niv B2+ - anglais	15h		
- Niv C1 - anglais	15h		
- Arabe	15h		
- Niv A1 - arabe	15h		
- Niv A1+ - arabe	15h		
- Niv A2 - arabe	15h		
- Breton	15h		
- Niv A1 - breton	15h		
- Niv A2 - breton	15h		
- Niv B1 - breton	15h		
- Niv B1+ - breton	15h		
- Niv B2 - breton	15h		
- Niv B2+ - breton	15h		
- Niv C1 - breton	15h		
- Chinois	15h		
- Niv A1 - chinois	15h		
- Niv A1+ - chinois	15h		
- Niv A2 - chinois	15h		
- Espagnol	15h		
- Niv A2 - espagnol	15h		
- Niv B1 - espagnol	15h		
- Niv B1+ - espagnol	15h		
- Niv B2 - espagnol	15h		
- Niv B2+ - espagnol	15h		
- Niv C1 - espagnol	15h		
- FLE	15h		
- Niv A1 - FLE	15h		
- Niv A2 - FLE	15h		
- Niv B1 - FLE	15h		
- Niv B1+ - FLE	15h		
- Niv B2 - FLE	15h		
- Niv B2+	15h		
- Niv C1 - FLE	15h		
- Niv C1+ - FLE	15h		
- Irlandais	15h		
- Niv A1 - irlandais	15h		
- Niv A1+ - irlandais	15h		
- Niv A2 - irlandais	15h		
- Italien	15h		
- Niv A1 - italien	15h		
- Niv A2 - italien	15h		
- Niv B1 - italien	15h		
- Niv B1+ Italien	15h		
- Niv B2 - italien	15h		
- Niv B2+ - italien	15h		
- Niv C1 - italien	15h		
- Niv C4 - italien	15h		
- Portugais	15h		
- Niv A1 - portugais	15h		

- Niv A2 - portugais
- Niv B1 - portugais
- Russe
- Niv A1 - russe
- Niv A1+ - russe
- Niv A2 - russe
- Allemand
- Niv A1 - allemand
- Niv A2 - allemand
- Niv B1 - allemand
- Niv B2 - allemand

15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h
15h

- Niv B2 + - allemand

15h

UE5 Clés pour l'insertion professionnelle 2

20h

- Ateliers

20h

UE6 Point recherche 2

24h

Semestre 10

UE1 Mémoire et soutenance

Dernière mise à jour le 25 mars 2022

UE1 Langues et cultures celtiques

9 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 60h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	Ecrit commun aux EC1-2-3 comptant pour 50% de la note à l'UE
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	RSE Ecrit commun aux EC1-2-3 comptant pour 50% de la note à l'UE (organisé en session)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Autre nature	240	50%	Ecrit commun aux EC1-2-3 comptant pour 50% de la note à l'UE

Histoire des langues celtiques 1

Présentation

Enseignants : Daniel Le Bris (8h), Maxim Fomin (2h)

Thèmes abordés : origines et évolution des langues celtiques (période proto-historique à nos jours)

Ce bloc de communications de 10h expose les principales théories actuelles concernant l'ethnogénèse des langues celtiques (et, par extension, de leurs cultures). Il sera suivi par une série de communications concernant les différences entre les langues celtiques continentales et insulaires (Q-Celtic et P-Celtic) ainsi que les liens entre celles-ci et les autres langues indo-européennes.

Bibliographie initiale:

ALINEI, Mario, "Toward an Invasionless Model of Indo-European Origins : The Continuity Theory, Papers from the EEA Third Annual Meeting at Ravenna 1997" - Vol.I Pre-and Protohistory - Edited by M. Pearce and M.Tosi, 1997, BAR International Series 717, p. 31-33.

ALINEI, Mario, "Interdisciplinary and linguistic evidence for Palaeolithic continuity of Indo-European, Uralic and Altaic populations in Eurasia", in Quaderni di Semantica 24, 2.

ALINEI, Mario & BENOZZO Francesco, "Megalithism as A Manifestation Of An Atlantic Celtic Primacy In Meso-Neolithic Europe", Studi celtici 6, 2008, pp. 13-72.http://www.continuitas.org/texts/alinei_benozzo_megalithism.pdf

ALINEI Mario & BENOZZO Francesco, "Les Celtes le long des côtes atlantiques : une présence ininterrompue depuis le Paléolithique". Aires Linguistiques / Aires Culturelles. Études de concordances en Europe occidentale : zones Manche et Atlantique. Le Bris D. (éd), p.55-76, Brest: CRBC-UBO, 2012.

CUNLIFFE, Barry (ed.); John T. KOCH (ed.), Celtic from the West, Celtic from the West: Alternative Perspectives from Archaeology, Genetics, Language and Literature, Oxbow books, 2008.

CUNLIFFE, Barry (ed.); John T. KOCH (ed.), Celtic from the West 2: Rethinking the Bronze Age and the Arrival of Indo-European in Atlantic Europe, Oxbow Books, (Celtic Studies Publications)2013

CUNLIFFE, Barry (ed.); John T. KOCH (ed.), Celtic from the West 3: Atlantic Europe in the Metal Ages — questions of shared language, Oxbow Books, 2016.

DELAMARRE, Xavier, Dictionnaire de la langue gauloise, Editions Errance, 2003.

DEMOULE, Jean-Paul, "The canonical Indo-European model and its underlying assumptions". In : Konstantin Pozdniakov (éd.), Comparatisme et reconstruction : tendances actuelles, Revue Faits de langues, n°47, Peter Lang, p. 165-175, 2016

DEMOULE, Jean-Paul, "Le problème archéologique indo-européen", Une histoire des civilisations, Jean-Paul Demoule, Dominique Garcia & Alain Schnapp (éd.), La Découverte-Inrap, pp. 249-253, 2018

LAMBERT, Pierre-Yves, La Langue Gauloise, Editions Errance, 1994.

LE BRIS, Daniel (éd.), Aires Linguistiques, Aires Culturelles, Etudes de concordances en Europe occidentale : Zones Manches et Atlantique, Centre de Recherche Bretonne et Celtique, 2012.

OPPENHEIMER, Stephen, The Origins of the British, London: Constable & Robinson, 2007.

RENFREW, A.C., Archaeology and Language: The Puzzle of Indo-European Origins, Cambridge: Cambridge

University Press, 1990 [1987].

RENFREW, A.C., "Time Depth, Convergence Theory, and Innovation in Proto-Indo-European: 'Old Europe' as a PIE Linguistic Area". In Bammesberger, Alfred; Vennemann, Theo. Languages in Prehistoric Europe. Heidelberg: Universitätsverlag Winter GmbH. 2003, pp. 17-48.

Littératures des pays celtiques 1

Présentation

Enseignants : Maxim Fomin, Anna Matheson, Erwan Le Pipec

Thèmes abordés : le programme sera annoncé par les enseignants à la rentrée

Bibliographie initiale

Pays de Galles:

BROMWICH, R. Trioedd Ynys Prydein (The Triads of the Island of Britain), Cardiff: University of Wales Press, [1961, 2014].

FOMIN, Maxim, Instructions for Kings: Secular and Celtical Images of Kingship in Early Ireland and Ancient India, Heidelberg: Universitätsverlag Winter, 2013.

FOMIN, Maxim, Seamus MacMATHUNA, Victoria VERTOGRADOVA (eds.), Sacred Topology of Early Ireland and Ancient India: Religious and Paradigmatic Shift, Journal of Indo-European Studies, Monograph Series 57, Washington DC: Institute for the Study of Man, 2010.

MacCANA, Proincias, Celtic Mythology, Hamlyn, [1970, 1973].

ROBERTS, Brinley, Brut y Brenhinedd, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies, 1971.

ROBERTS, Brinley, Cyfranclludd a Lleuelys, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies, 1975.

Irlande:

Lecture obligatoire:

STOKES, Whitley, (ed. and trans.), "The Voyage of the HúiCorra," Revue Celtique 14 (1893): 22-69. (online at <https://archive.org/details/revueceltiqu14par>)

La Vie de Saint Paul l'Ermite de Jerome (<http://www.ccel.org/ccel/schaff/npnf206.vi.i.html>)

L'histoire biblique du roi King Nebuchadnezzar dans Daniel 4 (Ancien Testament).

Lecture suggérée:

BRAY, Dorothy Ann, "Allegory in the Navigatio Sancti Brendani," Viator 26 (1995): 1-10. Republ.in Jonathan M. Wooding, ed., The Otherworld Voyage in Early Irish Literature (Dublin: Fourcourts, 2000), pp. 175-186.

Histoire et civilisation des pays celtiques 1

Présentation

Enseignante : Magali Coumert (10 h)

Thèmes abordés : Les îles Britanniques de l'Antiquité au haut Moyen Age

Dans ce cours, nous envisagerons la transformation des îles Britanniques entre l'Antiquité et le Moyen-Âge, ainsi que les principaux documents écrits permettant de l'étudier. Les cours concerneront la Grande-Bretagne romaine, la formation des royaumes gallois, les royaumes anglo-saxons, le christianisme irlandais et les rapports entre les îles et le continent.

Bibliographie initiale:

FLEMING, R., Britain after Rome. The Fall and Rise, 400-1070, Londres, Allen Lane, 2010. LEBECQ, S. (éd.), Histoire des îles Britanniques, Paris, 2007.

Introduction aux langues celtiques (Élément à choix)

Présentation

Dans chaque parcours, les étudiants doivent suivre 10 heures de cours (niveau débutant) pour chacune des langues celtiques majeures : vieil irlandais, moyen gallois et moyen breton pour l'option « médiéval », et irlandais, gallois et breton modernes pour l'option « moderne ». Ces cours seront enseignés soit une fois par semaine (1h par semaine) soit une fois toutes les deux semaines (2h toutes les deux semaines). Cela dépendra donc de la disponibilité et de l'emploi du temps de vos professeurs.

Introduction aux langues celtiques médiévales 1

Présentation

Enseignants :

Malo Adeux (10h + renforcement disciplinaire en UE6), Ronan Calvez (10h), Anna Matheson (10h)

- **Veil irlandais** : Enseignant : Anna Matheson NB : ce cours sera enseigné en anglais

NB: ce cours sera enseigné à distance, sauf 2 séances en présence (début et milieu de semestre)

This course (S7 & S8) will provide students with fundamental knowledge of Old Irish grammar so that, by the end of their first year, they can translate early Irish texts independently and conduct graduate-level research on primary medieval sources. In year one (M1), students will complete the exercises in E. G. Quin's Old Irish Workbook; in year two (M2), they will be introduced to the changes that entered the language in the Middle Irish period and will begin translating and more closely examining a wider range of medieval Irish works.

S7 BOOKS TO BE PURCHASED :

John STRACHAN, Old Irish Paradigms, 4th edn rev. O Bergin (Dublin, 1949)

E. G. QUIN, Old Irish Workbook (Dublin, 1973)

S8 BOOK TO BE PURCHASED :

John STRACHAN and Osborne BERGIN, eds, Stories from the Táin, 3rd edn rev. (Dublin, 1944)

The textbooks will be available for purchase in class (first week only).

- **Moyen gallois** : Enseignant : Malo Adeux

L'objectif de ce cours est d'initier les étudiants à se familiariser avec le gallois du Moyen Âge, son système grammatical et syntaxique, la littérature produite pendant la période du moyen-gallois (XIIe siècle-1540) et à la traduction de passages d'oeuvres illustres ou plus méconnues. Le cours comportera des éléments de linguistique celtique, en proposant des comparaisons avec d'autres langues celtiques, notamment le breton et l'irlandais, du point de vue aussi bien grammatical que phonétique. Enfin, ce cours se veut un enseignement pragmatique qui donne aux étudiants une méthode de travail pour mener leurs recherches malgré des outils bien rares.

Lectures conseillées :

- EVANS, D. S., A Grammar of Middle Welsh, The Dublin Institute for Advanced Studies, 1970.
- HUWS, Daniel, Medieval Welsh Manuscripts, University of Wales Press, Cardiff, 2002 [2000].

Sites internet :

- Cours de moyen-gallois en ligne se basant sur les Mabinogion: <http://www.mit.edu/~dfm/canol/chap01.html>

- Geiriadur Prifysgol Cymry, dictionnaire de l'Université du Pays de Galles <http://geiriadur.ac.uk/gpc/gpc.html>

- Éditions en ligne de textes moyen-gallois en prose, de 1350 à 1425 : <http://www.rhyddiaithganoloesol.caerdydd.ac.uk/>

- **Moyen breton** : Enseignant : Ronan Calvez NB : ce cours sera enseigné en français

Les textes bretons des XVIe et XVIIe siècles ont souvent été étudiés sous un angle philologique. Cependant, cette littérature peut aussi - et peut-être surtout - être étudiée comme l'on étudie la peinture, la sculpture ou l'architecture religieuses de la même époque. Pourquoi ?

Ce cours tentera de répondre à cette problématique, tout en présentant les caractéristiques phonologiques, morphologiques et syntaxiques du moyen-breton.

Bibliographie initiale :

• Christian-J Guyonvarc'h, « La Culture bretonnante. A. Du breton moyen au breton moderne : langue et littérature », Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne, Jean Balcou et Yves Le Gallo (dir.), t. I, Paris – Genève, Champion – Slatkine, 1987.

• Yves Le Berre, Entre le riche et le pauvre. La littérature du breton entre 1450 et 1650, EmgleoBreiz, Brest, 2012.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Ecrit valant 50% de la note à l'UE (moyenne avec écrit des EC1-2-3)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Ecrit valant 50% de la note à l'UE (moyenne avec écrit des EC1-2-3)

Introductions aux langues celtiques modernes 1

Présentation

Enseignants : William Howard (10h), Brigitte Kloareg (10h), Philippe Plouzané (10h)

- Irlandais moderne : William Howard

- Gallois moderne : Brigitte Kloareg

- Breton moderne : Philippe Plouzané

Bibliographie initiale:

Irlandais :

O SIADHAIL, Micheal, Learning Irish, New Haven & London: Yale University Press, 1988.

Foclóir Scoile, English-Irish, Irish-English Dictionary, An Gúm, An Roinn Oideachais, 1986 [1993].

STENSON, Nancy, Basic Irish: A Grammar and Workbook, London & NY: Routledge, 2015.

STENSON, Nancy, Intermediate Irish: A Grammar and Workbook, London & NY: Routledge, 2008.

liens en rapport avec ces deux titres:

www.phouka.com/stenson/intro.htm ;

www.fluentin3months.com/irish-languagesongsinirish.com

Gallois :

KING, Gareth, Modern Welsh,

KING, Gareth, Colloquial Welsh, A Complete Language Course, London & New York:

Routledge, 1995

Geriadur Prifysgol Cymru (online <http://www.welsh-dictionary.ac.uk/>)

Breton :

FAVEREAU, Francis, Grammaire du Breton Contemporain, Skol Vreizh, 1997.

LE BIHAN, Hervé, Colloquial Breton, Ian Press, 2007

LE MERSER, André, Ar geriadur : Dictionnaire breton-français et français-breton, Emgleo Breiz, 2009.

TRICOIRE, J., Komzom, Lennom ha Skrivom Brezoneg, Emgleo Breiz, 1963.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Epreuve validant 50% de la note à l'UE (moyenne avec écrit des EC1-2-3)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Epreuve validant 50% de la note à l'UE (moyenne avec écrit des EC1-2-3)

UE2 Optionnelle

6 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 30h

Option 1 : celtique médiéval

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	Note validant les 2 premières EC de l'UE médiéval et comptant pour 60% de la note à l'UE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240		Note validant les 2 premières EC de l'UE médiéval et comptant pour 60% de la note à l'UE

Approches transversales littéraires 1

Présentation

Enseignantes : Hélène Bouget (6h) Anna Matheson (4h)

N.B. : ce cours sera enseigné en français (H. Bouget) et en anglais (A. Matheson)

Le programme du cours se fonde sur l'étude des lais dits « bretons » du Moyen Âge, d'abord les lais de Marie de France et les lais anonymes du XIIe siècle en langue romane (anglo-normand) puis les lais moyen-anglais. L'étude de cette forme narrative médiévale permettra de découvrir les récits de la matière de Bretagne dans leurs grands thèmes (merveille, aventure, courtoisie...), mais aussi leur représentation et réception dans une perspective comparatiste.

Bibliographie initiale :

Hélène BOUGET, pour la partie du cours sur les Lais de Marie de France et anonymes en ancien français :

- Lais bretons (XIIe-XIIIe siècles) : Marie de France et ses contemporains, éd. N. Koble et M. Séguy, Paris, Champion, rééd. 2018 (oeuvre au programme avec excellente étude introductive p. 1-159).
- Amour et merveille. Les Lais de Marie de France, études recueillies par Jean Dufournet, Paris, Champion, 1995.
- Glyn S. Burgess, *The Lais of Marie de France. Text and Context*, The University of Georgia Press, 1987.
- Philippe Ménard, *Les lais de Marie de France*, Paris, PUF, 1979.
- Carla Rossi, *Marie de France et les érudits de Cantorbéry*, Paris, Classiques Garnier, 2009.

Anna MATHESON, for the Middle English portion of the Breton lays class:

- Carruthers, Leo. *Reading the Middle English Breton Lays and Chaucer's Franklin's Tale*. Neuilly: Atlande, 2013.
- Laskaya, Anne and Eve Salisbury, eds. *The Middle English Breton Lays*. Kalamazoo: Medieval Institute Publications, 1995.
- Vial, Claire. 'There and Back Again': *The Middle English Breton Lays, A Journey through Uncertainties*. Paris: Presses universitaires de France, 2013.

Histoires des textes et des manuscrits 1

Présentation

Enseignante: Hélène Tétrel (*10h, enseignement à distance et en présence*)

Dans ce cours, nous aborderons dans un premier temps l'histoire des manuscrits et de leur production. Nous ferons ensuite quelques séances de codicologie rapide (qu'est-ce qu'un manuscrit, comment est-il conservé, comment comprendre une notice de manuscrit ?), nous proposerons une rapide histoire de l'édition des textes médiévaux, appuyée sur l'exemple des textes en langue française, afin de familiariser les étudiants avec les grandes phases de l'histoire de l'édition. En clôture de ce cours nous aborderons ensuite les bases de l'histoire de l'écriture pré-gothique et gothique (XIIe siècle et XIIIe siècle), qui sera reprise de façon plus précise au S8, en prenant quelques exemples manuscrits.

Quelques références pour aborder ce cours :

- Bischoff, Bernhard, Paléographie de l'antiquité romaine et du Moyen Âge occidental, Paris, Picard, 1985/1993 pour l'édition française.
- Derolez, Albert, The Palaeography of Gothic Manuscript Books, from the Twelfth to the Early Sixteenth Century, Cambridge, Cambridge University Press, 2010 (3e édition/ 2003).
- Stiennon, Jacques, Paléographie du Moyen Âge, Paris, Colin, 1991.
- Trotter, D. Manuel de la philologie de l'édition, Berlin/Boston, De Gruyter, 2015 (Manuals of Romance Linguistics, 4).

Une option au choix :

Introduction à l'ancien français 1

Présentation

Enseignante : Hélène Bouget (10h) + UE6 renforcement disciplinaire : Malo Adept

Nous découvrirons l'ancien français à travers des textes en lien avec le cours de littérature (« Approches transversales » : les lais anonymes et lais de Marie de France), textes qui seront abordés en lecture suivie en particulier lors du cours de renforcement disciplinaire. Le cours d'introduction à l'ancien français visera à donner les outils nécessaires à la lecture autonome des textes médiévaux. Au cours du S7, on abordera spécifiquement la morphologie nominale (déclinaisons) et, en syntaxe, l'emploi des cas et la structure de la phrase médiévale. La traduction commentée d'une partie des lais au programme permettra d'aborder des points spécifiques de lexicologie et d'évolution de la langue.

Quelques références pour aborder ce cours :

- Nathalie BRAGANTINI-MAILLARD, Corinne DENOYELLE, Cent verbes conjugués en français médiéval, Paris, Armand Colin, 2012.
- Claude BURIDANT, Grammaire nouvelle de l'ancien français, Paris, SEDES, 2000.
- Frédéric DUVAL, Le français médiéval, Turnhout, Brepols, 2009.
- Geneviève JOLY, Précis d'ancien français, Paris, Armand Colin, 1998
- Claude THOMASSET et Karin UELTSCHI, Pour lire l'ancien français, Paris, Nathan, 1993

Dictionnaires :

Frédéric GODEFROY : Dictionnaire de l'ancienne langue française et de tous ses dialectes du 9e au 15e siècle [en ligne : Corpus Garnier Numérique, accessible via ressources numériques de la BU]

Dictionnaire du moyen français : <http://www.atilf.fr/dmf/>

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Note comptant pour 40% de la note ue médiéval (moyenne coefficientée avec l'épreuve des EC 1 ET 2)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		100%	Note comptant pour 40% de la note ue médiéval (moyenne coefficientée avec l'épreuve des EC 1 ET 2)

Introduction au latin médiéval 1

Présentation

Enseignant : Benoît Jeanjean

Le cours visera à donner un aperçu de textes latins médiévaux qui ont pu servir de sources de l'histoire de la Bretagne. Il s'agira notamment d'extraits de la Chronique de Saint-Brieuc et de diverses vies de moines bretons (Saint Malo, saint Samson, saint Guérolé, saint Tugdual, saint Pol Aurélien, etc.). La lecture de ces textes en bilingue permettra à la fois d'en mesurer les enjeux littéraires, politiques et religieux et de réviser les structures fondamentales du latin, nécessaires pour en faire une lecture critique dans le texte original.

Bibliographie

Quelques titres bibliographiques :

Chronicon Briocense (Chronique de Saint Brieuc), XIV^e-XV^e siècles, édition Gwenaël Le Duc et Claude Sterckx, Paris, 1972, Klincksieck, disponible auprès de Presses Universitaires de France.

B. Merdrignac, Les saints bretons entre légende et histoire, le glaive à deux tranchants, Rennes, PUR, 2008

Option 2 : celtique moderne

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Ecrit commun aux 3 EC de l'option celtique moderne (pour RSE - organisé en session)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Ecrit commun aux 3 EC de l'option celtique moderne

Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 1

Présentation

Enseignants: Maxim Fomin (4h), Brigitte Kloareg (6h)

Thèmes abordés: croyances liées aux cultures maritimes et rurales en Irlande et au pays de Galles

Pendant le semestre 7, les communications se concentreront sur les croyances populaires rurales et maritimes des différentes cultures celtophones. Vu la richesse de l'Irlande et du pays de Galles dans ce domaine, l'accent sera mis sur ces deux pays.

Bibliographie initiale:

FOMIN, Maxim ; Séamus MacMATHUNA, Stories of the Sea, Maritime Memorates of Ireland and Scotland, CurachBhan Publications, 2016.

Littérature orale et écrite des pays celtiques 1

Présentation

Enseignants: Nelly Blanchard, Brigitte Kloareg,

Thèmes abordés : Littérature orale de la Bretagne, du pays de Galles et de l'Irlande

La littérature orale de la Bretagne et de l'Irlande est particulièrement riche. L'objectif de ce cours est de présenter les clés qui vous permettront de comprendre la tradition orale, comment elle fonctionne et sa transmission. La première partie du cours concerne donc les collections bretonnes de gwerziou, de soniou (dont la plus connue, le Barzaz Breiz) et des contes en langue bretonne. Le pays de Galles ne sera pas oublié car plusieurs heures seront consacrées à un atelier de chants gallois, irlandais et bretons pendant lequel vous étudierez non seulement les textes mais apprendrez aussi à les chanter. Pour terminer, vous suivrez des communications sur la tradition du chant et du conte irlandais en langue irlandaise.

Bibliographie initiale:

BLANCHARD, Nelly, Barzaz Breiz :Une fiction pour s'inventer, Rennes : PUR, 2006.

GUILLOREL, Eva, La complainte et la plainte. Chansons, justice, cultures en Bretagne (XVIe-XVIIIe siècles), Rennes, PUR, 2010.

GUILLOREL, Eva, Barzaz Bro-Leon (ed.), "Patrimoine oral de Bretagne", Rennes-Brest, PUR/CRBC, 2013.

Changement de langue, sociolinguistique et politiques linguistiques 1

Présentation

Enseignant : Erwan Le Pipec (10h)

Thèmes abordés : changement de langues : les cas de la Bretagne, du pays de Galles et de l'Irlande ; fondations théoriques

Pendant le semestre 7, les concepts théoriques associés aux « changements de langue » seront étudiés dans un cadre sociolinguistique plus global et plurilinguistique. Dans ce cadre, l'attention portera sur les pays celtiques eux-mêmes. Les thèmes abordés traiteront du changement de langue ainsi que des contextes sociolinguistiques, historiques et sociaux qui caractérisent chaque pays. Une approche critique sera adoptée pour questionner le bilan des différentes politiques. Parmi les questions qui seront abordées sont les suivantes : quelle « langues » souhaite-t-on « sauver » ? Et intimement liée à cette question, que veut-on dire lorsqu'on parle des « langues » galloise, irlandaise, bretonne, gaélique écossaise, manx et cornique ? S'agit-il d'un idéal linguistique basé sur un modèle littéraire (modèle parfois puriste, standardisé, avec de nombreux néologismes, etc.) et/ou des modèles dialectaux, c'est-à-dire, des dialectes transmis oralement depuis des générations (avec tout ce que cela implique en termes de variation linguistique et d'emprunts à l'anglais ou au français) ?

Bibliographie initiale:

LE PIPEC, Erwan, « Le breton et l'école : 1499-1794, analyse d'un échec, ou pourquoi le breton n'est-il pas devenu une langue de scolarisation ? » Colloque Ecolang Quimper, 2017

----- « Distance linguistique et proximité géographique : le cas de l'enseignement bilingue français/langues régionales en France », table ronde, journée d'étude de l'ADEB « La question de la distance dans l'enseignement bi-/plurilingue », CIEP, Sèvres, 6 novembre 2015, 2017

----- « Langues minoritaires locales et conceptualisation à l'école : l'exemple de l'enseignement des mathématiques en breton » (Martine Kervran, Caroline Poisard, Erwan Le Pipec et al.), in Philippe Blanchet et Martine Kervran (dir.), Langues minoritaires locales et éducation à la diversité, Paris : L'Harmattan, 2015b.

----- « Enseignement en apprentissage des mathématiques à l'école primaire dans un contexte bilingue breton-français », Spirale n°54, 2014.

----- « Les trois ruptures sociolinguistiques du breton », International Journal of the Sociology of Language, 2013a.

----- « Le breton, langue-totem ? », La Bretagne linguistique n°18, 2013b.

----- « Le rapport dynamique entre breton et français : l'exemple d'une commune morbihannaise », Langues et cité 17, 2010a. ----- Diglossie et conflit linguistique : contribution à un vieux débat », in Boyer H (éd.) : Pour une épistémologie de la sociolinguistique, Actes du colloque international de Montpellier, 10-12 décembre 2009, Limoges : Lambert-Lucas, 2010b. LYSAGHT, Ruth, "Language Image in National Minority Language Television Idents.TG4 (TeilifisnaGaeilge, Ireland) and Whakaata Māori (Māori Television, New Zealand), EstudiosIrlandeses, Number 4, 2009, pp. 45-57. Available from: https://www.researchgate.net/publication/41206130_Language_Image_in_National_Minority_Language_Television_Idents_TG4_Teilifis_na_Gaeilge_Ireland_and_Whakaata_Maori_Maori_Television_New_Zealand

FISHMAN, Joshua, The rise and fall of the ethnic revival: perspectives on language and ethnicity. Berlin & New York: Mouton, 1985.

-----Ideology, Society and Language: The Odyssey of Nathan Birnbaum. Ann Arbor: Karoma Publishers, 1987

-----Bilingual education. Amsterdam & Philadelphia: J. Benjamins Pub. Co, 1991.

-----Reversing language Shift: Theory and Practice of Assistance to Threatened Languages. Clevedon, Multilingual Matters, 1991.

-----Language and Ethnicity. Amsterdam & Philadelphia: J. Benjamins Pub. Co, 1991.

-----Post-Imperial English: The Status of English in Former British and American Colonies and Spheres of Influence. (ed.) Mouton de Gruyter, Berlin, 1996.

-----In Praise of the Beloved Language; The Content of Positive Ethnolinguistic Consciousness. Berlin, Mouton de Gruyter, 1997.

-----The Multilingual Apple: Languages in New York (with Ofelia Garcia). Berlin, Mouton de Gruyter, 1997.

-----Handbook of Language and Ethnicity (ed.). New York, Oxford University Press. Revised ed. 2009, [1999].

-----Can Threatened Languages Be Saved? Clevedon, Multilingual Matters, 2000.

-----Do Not Leave Your Language Alone: The Hidden Status Agendas Within Corpus Planning in Language Policy, 2006. WEINRICH, Uriel, Languages in Contact: Findings and Problems. NY, 1953 (Reprint, Mouton, The Hague, 1963).

HUME, Ian, W.T.R. Pryce, The Welsh and their Country: Selected Readings in the Social Sciences, Gomer Press, 1986.

KIRK, John & Donall P. O'BAOILL, Language and Politics: Northern Ireland, The Republic of Ireland and Scotland, Belfast Studies in Language, Culture and Politics, Queens University Belfast, 2000.

UE3 Documentation et humanités numériques

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Documentation 1

Présentation

*Panorama des ressources (en lien avec les disciplines) : archives ouvertes, bases de données, catalogues, corpus, moteurs de recherche, sites d'actualité et veille documentaire.

*Connaissance et pratique du référencement bibliographique : les conventions et leurs principes (dont le référencement *MLA*) ; utilisation de Zotero.

*Droit de la propriété : aspects juridiques de la recherche et de la reproduction d'un document (texte ou image), questions autour du plagiat et de l'éthique de la recherche. Statut et fiabilité des sources sur internet.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Autre modalité	Autre nature		100%	PRESENTIEL (pas de notes)

Techniques du numérique

Présentation

*Maîtrise des outils de présentation type Powerpoint ou Prezi (avec, par exemple, insertion d'une capture d'écran, d'images ou de tableaux).

*Maîtrise des tableurs.

*Outils spécifiques à la rédaction du mémoire ou du rapport de stage (notes de bas de page, index, table des matières).

*Conception d'un blog hypothèses.org (connaissance des wikis, outils collaboratifs...) ou d'un site internet présentant les activités professionnelles.

*Questions de stockage, de sécurité et de protection des données (du mot de passe à la notion de chiffrement). Questions autour des failles et du piratage.

*Connaissance des réseaux sociaux professionnels et questions d'e-réputation. Réalisation d'enquêtes en ligne (dans les « parcours de master à finalité professionnelle »).

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Pratique - examen en ligne		100%	
	Contrôle ponctuel	Pratique - examen en ligne		100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier		100%	

Conférences

Présentation

Assister à 2 conférences par semestre dans l'offre de l'UFR (« Les Conférences de Segalen »).
La conférence sera attestée par une feuille d'émargement et/ou un compte rendu.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Autre modalité	Autre nature			PRESENTIEL (pas de notes)

UE4 Langue vivante

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 20h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Voir modalités du CIL

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Voir modalités du CIL

Anglais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A2 (niveau intermédiaire) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays anglophones

Étude d'une œuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - anglais

Niv B1+

Niv B2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - anglais

Arabe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays arabophones.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	Contrôle ponctuel	Autre nature		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - arabe

Breton

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de la Bretagne

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite

Niv A1 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - breton

Niv B1 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - breton

Niv C1 - breton

Chinois

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations de la Chine.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé			Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - chinois



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - chinois



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - chinois

Espagnol

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays hispanophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Certification CLES 2 au niveau C1

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - espagnol

Niv B1 - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - espagnol

Niv B2+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - espagnol

FLE

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays francophones

Possibilité de s'adresser au SUFCA (service de formation continue) de l'UBO pour passer les certifications de français langue étrangère (DELF) du niveau A1 au niveau C1.

Objectifs par niveau, fiches à télécharger :

- > [FLE objectif A1](#)
- > [FLE objectif A2](#)
- > [FLE objectif B1](#)
- > [FLE objectif B2](#)
- > [FLE objectif C1](#)

Niv A1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv A2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1+ - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2+

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv C1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Irlandais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de l'Irlande



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - irlandais

Italien

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation italiennes

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite

Niv A1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ Italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - italien

Niv B2+ - italien

Niv C1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv C4 - italien

Portugais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier B1 (utilisateur indépendant, niveau seuil)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays lusophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - portugais

Russe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays russophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - russe

Allemand

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et des civilisations germanophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CC	Ecrit - devoir surveillé		100%	Expression écrite (RSE: Ecrit 1h30 validant Expression écrite et Compréhension écrite)
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir maison	90	100%	50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 + - allemand

UE5 Clés pour l'insertion professionnelle 1

Présentation

- > Panorama des droits et obligations du salarié (Jean-Luc Goascoz)
- > Panorama des droits et obligations du fonctionnaire (Béatrice Thomas-Tual)
- > Aspects juridiques de l'exercice d'une activité professionnelle indépendante (Jean-Luc Goascoz)
- > L'essentiel sur le droit d'auteur (Jean-Luc Goascoz)

3 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 20h

Théorie

Présentation

Les étudiant.e.s assisteront à au moins 3 des 4 modules suivant *selon leur choix* pour un total de 19h30

- > Panorama des droits et obligations du salarié (Jean-Luc Goascoz) - 6h30
- > Panorama des droits et obligations du fonctionnaire (Béatrice Thomas-Tual) - 6h30
- > Aspects juridiques de l'exercice d'une activité professionnelle indépendante (Jean-Luc Goascoz) - 6h30
- > L'essentiel sur le droit d'auteur (Jean-Luc Goascoz) - 6h30

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé		100%	QCM - RSE IDEM

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé		100%	QCM

UE6 Renforcement disciplinaire 1

Présentation

Cette unité de « renforcement » est divisée en séances que se répartissent les enseignants de langue pour renforcer les cours existants. Ils peuvent prendre plusieurs formes (conversation, soutien, atelier pratique, etc.)

6 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

UE1 Mondes celtiques

9 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 60h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	Note validant les EC1-2-3 et comptant pour 50% de la note à l'UE1

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	Note validant les EC1-2-3 et comptant pour 50% de la note à l'UE1

Histoire des langues celtiques 2

Présentation

Enseignants : Daniel Le Bris (6h) + William Howard (4h)

Thèmes abordés : Dialectologie et géolinguistique

Poursuite du programme du S7, Le cours aborde les points linguistiques qui différencient les langues goidéliques des langues armorico-brittoniques ainsi que les caractéristiques principales qui permettent de différencier chaque groupe (perte des désinences finales et donc d'inflexions, développement des systèmes de mutations consonantiques grammaticalisées, etc.).

Bibliographie initiale:

Falc'hun François, Perspectives nouvelles sur l'histoire de la langue bretonne, Paris: Union générale d'édition, [1961, 1981].

Fleuriot Léon, Le Vieux Breton, Eléments d'une Grammaire, Paris : Librairie C. Klincksieck, 1964.

Fleuriot Léon, Dictionnaire des gloses en vieux-breton, édition 1964 Klincksieck, Paris; édition 1985: Claude Evans & Léon, Toronto. 1964 [1985].

Gilliéron J. & Edmont E. (1902-1910), Atlas Linguistique de la France. Paris: Champion. <http://lig-tdcge.imag.fr/cartodialect5/#/>

Jackson Kenneth, Language and History in Early Britain, Edinburgh: University of Edinburgh Press, 1953.

Jackson Kenneth, Historical Phonology of Breton, Dublin: Dublin Institute for Advanced Studies 1967.

Le Bris Daniel, "Geolinguistic continuities in the Celto-Atlantic area and in Western Europe", *Philology* 3, pp. 117-134, 2018.

Le Dù Jean, 2001, Nouvel Atlas Linguistique de Basse-Bretagne, Brest, CRBC.

Lewis, Henry & Holgar PEDERSEN, A Concise Comparative Celtic Grammar, Gottingen: Vandenhoeck & Ruprecht, [1961,

1989]. (en ligne : digi20.igitale-sammlungen.de/en/fs1/.../bsb00052892_00001.ht...)

Ó Dochartaigh C. (1994-1997). Survey of the Gaelic Dialects of Scotland. Dublin: DIAS.

Ó Maolalaigh, Roibéard, « The development of eclipses in Gaelic. » *Scottish Language* vol. 14

Thomas A. (1973). *Linguistic Geography of Wales*. Cardiff: University of Wales Press.

Wagner H. (1958-1969). *Linguistic Atlas and Survey of Irish Dialects*. Dublin: DIAS.

Littératures des pays celtiques 2

Présentation

Enseignants: Anna Matheson; Daniel Le Bris (intervenants et programme à confirmer)

Thèmes abordés : Littératures irlandaise, brittonique

Les littératures irlandaises et brittoniques du Moyen Âge possèdent de riches collections de poésies et de proses qui portent sur les traditions héroïques de ces pays. Les contenus des différentes parties du cours sont détaillées ci-après

Bibliographie initiale:

CHADWICK, Nora, *The British Heroic Age: the Welsh and the Men of the North*, University of Wales Press, 1976.

FLEURIOT, Léon ; Jean-Claude LOZAC'HMEUR, *Récits et Poèmes Celtiques: Domaine brittonique VI-XVe siècles*, Stock + Plus, 1981.

PARRY, Thomas, *A History of Welsh Literature*, Oxford : Clarendon Press, 1955.

WILLIAMS, J.E. Caerwyn, *The Poets of the Welsh Princes*, University of Wales Press, 1978.

JARMAN, A.O.H., *Aneurin: Y Gododdin* (bilingual edition), Gomer Press, 1990.

WILLIAMS, Ifor (ed.), Caerwyn WILLIAMS (English edition), *The Poems of Taliesin*, The Dublin School of Advanced Studies, 1975.

programme du cours d'Anna Matheson:

“Irish Literature, Dynastic Propaganda, and Historical-Critical Method”

Beginning first with a general introduction to genre in medieval Irish literature, in this talk, I will introduce students to common methodological concerns that must be taken into account in the textual and historical criticism of medieval manuscript texts. We will address questions of patronage, scribal corruptions (including textual variants and interpolations), and we will focus on the common authorial technique of recycling material in order to reinvent older tales. One text in particular, a tenth-century narrative written in support of the Eóganacht dynasty of Munster (south-west Ireland), will serve as a case study.

The purpose of this seminar will be to raise the students' appreciation for the different chronological layers that can exist within a given text and also to alert them to the mutability of motifs (i.e., the manner which the same motif can

take on different meanings in different contexts). The aim is to heighten their ability to think critically, and the methodological issues raised in this discussion are relevant to the study of literature from any period or geographical area.

Required Reading :

T. P.O'Nolan, ed. and trans., “Mór of Munster and the Tragic Fate of Cuanu son of Cailchin,” *Proceedings of the Royal Irish Academy* 30C9 (1912): 261-82.

Further Reading :

Myles Dillon, ed. and trans., “The Story of the Finding of Cashel,” *Ériu* 16 (1952): 61-73.

Vernam Hull ed. and trans., “The Exile of ConallCorc,” *Proceedings of the Modern Language Association* 56.4 (1941): 937-50.

David Sproule, “Origins of the Eoganacht,” *Ériu* 35 (1984): 31-37.

David Sproule, “Politics and Pure Narrative in the Stories about Corc of Cashel,” *Ériu* 36 (1985): 11-28.

Histoire et civilisation des pays celtiques 2

Présentation

Enseignants: Patrick Kernevez (6h), Amaury Chauou (4h)

Thèmes abordés : La Bretagne entre îles britanniques et France du Ve au XVe siècle : immigration, royaume et duché.

Le cours s'attache à replacer l'histoire de la péninsule bretonne entre celle des îles britanniques qui lui a conféré une partie de son peuplement, de sa langue et des traits culturels et une composante continentale marquée par l'intégration de ce bout de terre celtique successivement à l'empire romain, au royaume des Francs, à l'empire carolingien et au royaume capétien. Une partie du cours se concentrera plus spécifiquement sur les relations entre le duché de Bretagne et les royaumes de France et d'Angleterre, depuis les origines jusqu'à l'union de la Bretagne au royaume de France en 1532. Une autre partie du cours sera consacrée aux relations entre les rois Plantagenêt (anglo-angevins) et les Bretons, les Gallois, les Ecossais et les Irlandais jusqu'au XIVe siècle.

Bibliographie initiale:

CASSARD, (J.-C.), La Bretagne des premiers siècles. Le haut Moyen Age, Paris, Gisserot, 1994.

CASSARD (J.-C.), CROIX (A.), LE QUEAU (J.-R.), VEILLARD (J.-Y.), Dictionnaire d'histoire de Bretagne, Rennes, Morlaix, SkolVreizh, 2008.

CHAUOU (A.), L'idéologie Plantagenêt. Royauté arthurienne et monarchie politique dans l'espace Plantagenêt (XIIe-XIIIe siècles), Rennes, PUR, 2001.

CHAUOU (A.), Les Plantagenêts et leur cour (1154-1216), Paris, Puf, 2019.

CHEDEVILLE (A.), GUILLOTTEL (H.), La Bretagne des saints et des rois : Ve-Xe siècle, Rennes, Ouest-France, 1984.

CHEDEVILLE (A.), TONNERRE (N.-Y.), La Bretagne féodale : XIe-XIIIe, Rennes, Ouest-France, 1987.

COATIVY (Y.), La Bretagne ducale. La fin du Moyen Age, Paris, Gisserot, 1999.

COUMERT (M.), Origines des peuples. Les récits du Haut Moyen-Âge occidental, Paris, Etudes augustiniennes, 2007.

GIOT (P.-R.), GUIGON (P.), MERDRIGNAC (B.), Les premiers Bretons d'Armorique, Rennes, PUR, 2003.

LEGUAY (J.-P.), MARTIN (H.), Fastes et malheurs de la Bretagne ducale : 1213-1532, Rennes, Ouest-France, 1983.

MINOIS (G.), Nouvelle histoire de la Bretagne, Paris, Fayard, 1992.

MONNIER (J.-J.), CASSARD (J.-C.) (dir.), Toute l'histoire de Bretagne, Morlaix, SkolVreizh, 1997.

Introduction aux langues celtiques (élément à choix)

Option 1 : Langues celtiques médiévales

Présentation

• Vieil irlandais

Enseignante : Anna Matheson

ce cours sera enseigné en anglais

Course description and objective:

This course (S7 & S8) will provide students with fundamental knowledge of Old Irish grammar so that, by the end of their first year, they can translate early Irish texts independently and conduct graduate-level research on primary medieval sources. In year one (M1), students will complete the exercises in E. G. Quin's Old Irish Workbook; in year two (M2), they will be introduced to the changes that entered the language in the Middle Irish period and will begin translating and more closely examining a wider range of medieval Irish works.

S8 book to be purchased: John STRACHAN and Osborne BERGIN, eds, Stories from the Táin (Dublin, 1944)

• Moyen gallois

Enseignant : Malo ADEUX

L'objectif de ce cours est d'initier les étudiants à se familiariser avec le gallois du Moyen Âge, son système grammatical et syntaxique, la littérature produite pendant la période du moyen-gallois (XIIe siècle-1540) et à la traduction de passages d'oeuvres illustres ou plus méconnues. De plus, le cours comportera des éléments de linguistique celtique, en proposant des comparaisons avec d'autres langues celtiques, notamment le breton et l'irlandais, du point de vue aussi bien grammatical que phonétique. Enfin, ce cours se veut un enseignement pragmatique qui donne aux étudiants une méthode de travail pour mener leurs recherches malgré des outils bien rares.

Lectures conseillées :

- EVANS, D. S., A Grammar of Middle Welsh, The Dublin Institute for Advanced Studies, 1970.
- HUWS, Daniel, Medieval Welsh Manuscripts, University of Wales Press, Cardiff, 2002 [2000].

13

Sites internet :

- Cours de moyen-gallois en ligne se basant sur les Mabinogion: <http://www.mit.edu/~dfm/canol/chap01.html>

- GeiriadurPrifysgolCymry, dictionnaire de l'Université du Pays de Galles : <http://geiriadur.ac.uk/gpc/gpc.html>

- Éditions en ligne de textes moyen-gallois en prose, de 1350 à 1425 : <http://www.rhyddiaithganoloesol.caerdydd.ac.uk/>

• Moyen breton

Enseignant : Ronan Calvez

NB : ce cours sera enseigné en français

Les textes bretons des XVIe et XVIIe siècles ont souvent été étudiés sous un angle philologique. Cependant, cette littérature peut aussi - et peut-être surtout - être étudiée comme l'on étudie la peinture, la sculpture ou l'architecture religieuses de la même époque. Pourquoi ?

Bibliographie initiale :

-Christian-J Guyonvarc'h, « La Culture bretonnante. A. Du breton moyen au breton moderne : langue et littérature », Histoire littéraire et culturelle de la Bretagne, Jean Balcou et Yves Le Gallo (dir.), t. I, Paris - Genève, Champion - Slatkine, 1987. -Yves Le Berre, Entre le riche et le pauvre. La littérature du breton entre 1450 et 1650, Emgleo Breiz, Brest, 2012.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		50%	Note comptant pour 50% de la note à l'UE1 (moyenne avec celle qui valide les EC1-2-3)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit et/ou Oral		50%	Note comptant pour 50% de la note à l'UE1 (moyenne avec celle qui valide les EC1-2-3)

Option 2 : Langues celtiques modernes

Présentation

Enseignants :

- **irlandais moderne** : William Howard
- **gallois moderne** : Brigitte Kloareg
- **breton moderne** : Philippe Plouzané

Grâce aux connaissances acquises pendant le semestre 7, vous poursuivrez l'introduction aux langues celtiques pendant le semestre 8. Nous soulignons une fois de plus que vous devez fournir un travail conséquent en dehors des cours (supports audio-visuels, groupes de travail avec vos camarades de classe...).

Bibliographie initiale:

Irlandais: O SIADHAIL, Micheal, Learning Irish, New Haven & London: Yale University Press, 1988.

FoclóirScoil, English-Irish, Irish-English Dictionary, An Gum, An RoinnOideachais, 1986 [1993].

Gallois : KING, Gareth, Modern Welsh, a Comprehensive Grammar, Routledge, 2003.

KING, Gareth, Colloquial Welsh, A Complete Language Course, London & New York: Routledge, 1995

KING, Gareth, Basic Welsh: A Grammar and Workbook, Routledge, 1996.

GeriadurPrifysgolCymru (online <http://www.welsh-dictionary.ac.uk/>)

Breton : FAVEREAU, Francis, Grammaire du Breton Contemporain, SkolVreizh, 1997.

LE BIHAN, Hervé, Colloquial Breton, Ian Press, 2007 ;

LE MERSER, André, Ar geriadur : Dictionnaire breton-français et français-breton, EmgleoBreiz, 2009.

TRICOIRE, J., Komzom, Lennom ha SkrivomBrezoneg, EmgleoBreiz, 1963.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		50%	Note comptant pour 50% de la note à l'UE1 (moyenne avec celle qui valide les EC1-2-3)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		50%	Note comptant pour 50% de la note à l'UE1 (moyenne avec celle qui valide les EC1-2-3)

UE2 Optionnelle

6 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 30h

Option 1 : Celtique médiéval

6 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 30h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	Examen validant les EC1 et 2 de l'UE2 Celtique médiéval

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	Examen validant les EC1 et 2 de l'UE2 Celtique médiéval

Approches transversales littéraires 2

Présentation

Enseignante : Hélène Bouget (10h)

Nous poursuivrons l'étude des textes de la matière de Bretagne avec la littérature arthurienne des XIIe et du XIIIe siècles, en particulier les romans et cycles du Graal. Nous observerons comment ce thème littéraire nouveau s'introduit dans la littérature médiévale de langue française, comment il s'intègre à l'histoire du royaume d'Arthur et comment il la modifie. On abordera aussi la vaste question des traductions et de la transmission européenne de ces textes au Moyen Âge.

Bibliographie indicative :

- CHRETIEN DE TROYES, Le Conte du Graal éd., trad. Charles Méla, Paris, LGF, Le Livre de Poche, « Lettres gothiques », 1990 [édition bilingue ancien français / français moderne] et, d'une manière générale, tous les romans attribués à Chrétien, par ex. dans : Chrétien de Troyes, Romans, Paris, LGF, 1994.
 - Le Roman de Merlin en prose, éd. C. Füg-Pierreville, Paris, Champion, 2014 ET/OU dans l'éd. A. Micha : ROBERT DE BORON, Merlin. Roman du XIIIe siècle, Genève, Droz, 2000 (traduction d'A. Micha, Paris, Merlin, GF Flammarion, 1994).
 - La Questedel saint Graal, éd., trad. Anne Berrie, FanniBogdanow, Paris, LGF, Le Livre de Poche, « Lettres gothiques », 2006 [édition bilingue ancien français / français moderne]
 - La Mort du Roi Arthur, manuscrit de Lyon, éd., trad. Emmanuèle Baumgartner et Marie-Thérèse de Medeiros, Paris, Champion, C.C.M.A., 2007 [édition bilingue ancien français / français moderne]
 - BAUMGARTNER Emmanuèle, Chrétien de Troyes. Le Conte du Graal, Paris, PUF, 1999
 - BAUMGARTNER Emmanuèle, L'Arbre et le Pain. Essai sur la Questedel saint Graal, Paris, SEDES, 1981
 - BOUGET Hélène, Ecritures de l'énigme et fiction romanesque. Poétiques arthuriennes (XIIe-XIIIe siècles), Paris, Champion, 2011
 - COMBES Annie et BERTIN Annie, Ecritures du Graal, Paris, PUF, 2001
 - SEGUY Mireille, Les romans du Graal ou le signe imaginé, Paris, Champion, 2001
 - BUSBY, Keith, Chrétien de Troyes, Perceval (le Conte du Graal), London, Grant and Cutler (Critical Guides to French Texts, 98), 1993
 - DOVER, Carol (ed), A Companion to the Lancelot-Grail, Cambridge, D. S. Brewer, 2003.
 - Arthur in the Celtic Languages. The Arthurian Legend in Celtic Literatures and Traditions, ed. By Erich Poppe and Ceridwen Lloyd-Morgan, Cardiff, University of Wales Press, 2019.
- + voir toute la série des publications : The Arthur of...the French / the Welsh / the Germans / the Italians / the English / the North, Cardiff, University of Wales Press.

Histoire des textes et des manuscrits 2

Présentation

Enseignante : Géraldine Veysseyre (10h)

NB : ce cours aura lieu en partie à distance (pour 2h)

Lire et analyser des manuscrits historiques et littéraires touchant à la matière de Bretagne (XIIe-XVe siècle)

L'objectif principal du cours est d'offrir la possibilité de lire avec aisance et sûreté tout codex littéraire ou historique, en latin ou dans un dialecte d'oïl, copié entre la montée en puissance du français comme langue littéraire (XIIesiècle) et la fin du XVesiècle. Dans ce but, nous balaierons au cours des séances un échantillon de manuscrits soit continentaux, soit issus de Grande-Bretagne, en latin et en langue d'oïl (notamment en anglo-normand). Parmi les exemples choisis, la première place sera occupée par l'*Historia regum Britannie* de Geoffroy de Monmouth (XIIe s.), ses traductions en français et en anglo-français, enfin ses dérivés romanesques en vers et en prose. Nous observerons dans leurs copies manuscrites la variété des écritures en fonction de leur date, de leur origine géographique et des types de morphologie choisis par les copistes.

Ces lectures guidées permettront aux étudiants de découvrir le système abrégatif médiéval et les signes de ponctuation présents dans certaines copies. De surcroît, la caractérisation détaillée de différentes écritures sera l'occasion d'initier les étudiants à la datation des manuscrits.

Quelques références pour aborder ce cours :

- B. BISCHOFF, *Paléographie de l'antiquité romaine et du Moyen Âge occidental*, Paris, Picard, 1985 [1993 pour l'édition française].
- A. CAPPELLI, *Lexiconabbreviaturarum. Dizionario di abbreviature latine e italiane*, Milan, Hoepli, 1949 (plusieurs rééditions).
- *Conseils pour l'édition des textes médiévaux*,
 - fascicule I : F. VIEILLARD, O. GUYOTJEANNIN et E. POULLE, *Conseils généraux*, Paris, École Nationale de Chartes, 2013 (nouvelle édition mise à jour),
 - fascicule III : P. BOURGAIN et F. VIEILLARD, *Textes littéraires*, Paris, École Nationale de Chartes, 2002.
- DEROLEZ, *The Palaeography of Gothic Manuscript Books, from the Twelfth to the Early Sixteenth Century*, Cambridge, Cambridge University Press, 2010 (3e édition/ 2003).
- D. HEIMANN et R. KAY (trad.), *The Elements of Abbreviation in Medieval Latin Paleography* by Adriano Cappelli, Lawrence (Kan.), University of Kansas libraries, 1982 (University of Kansas Publications. Library series, 47).
- *Latin Palaeography. Antiquity and the Middle Ages*, trad. D. Ó Cróinín et D. Ganz, Cambridge, Cambridge University Press, 1990.
- A. PELZER, *Abréviations latines médiévales*, supplément au *Dizionario di abbreviature latine editaliane* de Adriano Cappelli, Louvain/Paris, Publications universitaires-B. Nauwelaerts, 1964 (2e éd. Louvain-Paris : Publications universitaires-B. Nauwelaerts, 1966).
- M. PROU, *Manuel de paléographie latine et française*, 4e éd. refondue avec la collaboration d'A. de Boüard, Paris, Picard, 1924.
- M. SMITH, *Dictionnaire des abréviations françaises*, Paris : École nationale des chartes, publication en ligne : <http://theleme.enc.sorbonne.fr/dico> (dernière consultation 7 janvier 2019).
- J. STIENNON, *Paléographie du Moyen Âge*, Paris, Colin, 1991.

Une option au choix :

Introduction à l'ancien français 2

Présentation

Enseignante : Hélène Tétel

Au cours de ce second semestre d'initiation à langue médiévale française (oïl), nous poursuivrons les travaux de lecture suivie/traduction sur textes choisis, nous étudierons plus spécifiquement les flexions verbales. En syntaxe, nous commencerons à étudier la formation des phrases complexes et l'emploi des temps.

Bibliographie

Références :

Voir la bibliographie de « ancien français 1 ». Un exemplier sera fourni aux étudiants sur le site de la plateforme Moodle dédié à ce cours

Un dossier (avec une version anglaise) sera également déposé sur la plateforme

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		40%	Examen validant 40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit et/ou Oral		40%	Examen validant 40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Introduction au latin médiéval 2

Présentation

Enseignant : Benoît Jeanjean Langue d'enseignement : Français

Le cours visera à donner un aperçu de textes latins médiévaux qui ont pu servir de sources de l'histoire de la Bretagne. Il s'agira notamment d'extraits de la Chronique de Saint-Brieuc et de diverses vies de moines bretons (Saint Malo, saint Samson, saint Guérolé, saint Tugdual, saint Pol Aurélien, etc.). La lecture de ces textes en bilingue permettra à la fois d'en mesurer les enjeux littéraires, politiques et religieux et de réviser les structures fondamentales du latin, nécessaires pour en faire une lecture critique dans le texte original.

Bibliographie

Quelques titres bibliographiques :

Chronicon Briocense (Chronique de Saint Brieuc), XIV^e-XV^e siècles, édition Gwenaél Le Duc et Claude Sterckx, Paris, 1972, Klincksieck, disponible auprès de Presses Universitaires de France.

B. Merdrignac, Les saints bretons entre légende et histoire, le glaive à deux tranchants, Rennes, PUR, 2008

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		40%	Note validant 40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit et/ou Oral		40%	Note validant 40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Option 2 : Celtique moderne

6 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 30h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Examen unique validant l'intégralité de l'UE2 celtique moderne (les 3 EC)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Examen unique validant l'intégralité de l'UE2 celtique moderne (les 3 EC)

Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 2

Présentation

Enseignant : Daniel Le Bris (10h)

Thème abordé : onomastique

Ce cours présente les caractéristiques de l'onomastique celtique en s'appuyant sur la toponymie et l'anthroponymie. La comparaison de ces données avec celles de la géolinguistique et de la génétique propose des perspectives de recherche intéressantes grâce à de nouveaux outils cartographiques qui interrogent les fichiers des noms de famille et ceux des cadastres et des cartes géographiques.

Bibliographie :

Archives du Finistère. Cadastre napoléonien en ligne. http://mnesys-portail.archives-finistere.fr/?id=recherche_cadastre

DESHAYES, Albert, Dictionnaire des noms de lieux bretons, Le Chasse-Marée / ArMen, Douarnenez, 1999.

DESHAYES, Albert, Dictionnaire des noms de famille breton, Le Chasse-Marée / ArMen, Douarnenez, 2005.

FALC'HUN, François, Les Noms de lieux Celtiques, 3 volumes, Editions armoricaines, Rennes-Bourg-Blanc, 1966-1970-1979.

GOURVIL, Fañch, Noms de famille bretons d'origine toponymique, Société Archéologique du Finistère, 1970.

LE BRIS, Daniel, « Concordances géolinguistiques et anthroponymiques en Bretagne », Rita Caprini (dir.) Dialectologie - Corpus, atlas, analyses. Corpus 12, Nice, BCL, p.85-104, 2014

OWEN, Hywel Wyn ; Richard MORGAN, Dictionary of the Placenames of Wales, Gomer, 2007.

PADEL, Oliver, Cornish Place-Names Elements, English Place-Name Society vol. LVI/LVII, 1985.

PONDAVEN, Per, « De quelques toponymes révélateurs de la présence de pêcheries anciennes sur le littoral du Bas-Léon », dans Bulletin d'Information de l'A.M.A.R.A.I. (Association Manche Atlantique pour la Recherche Archéologique dans les Iles) n° 5. pp. 57-65, 1992.

Place names Database of Ireland, developed by **Fionta r& Scoil na Gaeilge** (DCU) and **The Placenames Branch** (Department of Arts, Heritage, Regional, Rural and Gaeltacht Affairs) (cf. logainme.ie)

TANGUY, Bernard, Les noms de lieux bretons : Toponomie descriptive, Emgleo Breiz, 2015.

Littérature orale et écrite des pays celtiques 2

Présentation

Enseignantes: Mannaïg Thomas (4h), Nelly Blanchard (3h), et intervenant et programme à confirmer

Langue d'enseignement : français et anglais

Thèmes abordés : littérature bretonne (du XVIème au XXIème siècles), littérature et tradition littéraire orale irlandaise

Cours de N. Blanchard et M. Thomas (littérature bretonne) :

Ce cours propose l'étude de la littérature écrite en langue bretonne et son contexte de production du XVIème au XXIème siècles, en particulier depuis son entrée dans une phase combative et de singularisation. Qui écrit en breton ? Pour qui ? Comment ? Pourquoi ?

Bibliographie initiale:

BLANCHARD, Nelly & Mannaïg Thomas (dir.), Des littératures périphériques, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, coll. Plurial, 2014.

CASANOVA Pascale (dir.), Des littératures combattives. L'internationale des nationalismes littéraires, Paris, Raisons d'agir, 2011.

FAVEREAU, Francis, Anthologie de la littérature bretonne au XXe siècle, Morlaix, SkolVreizh, tome 1, 2001, tome 2, 2003, tome 3, 2008.

LE BERRE, Yves, Qu'est-ce que la littérature bretonne ? Essai de critique littéraire, XVe-XXe siècle, Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2006.

Changement de langue, sociolinguistique et politiques linguistiques 2

Présentation

Enseignants : Thierry Robin (4h), Gaëlle Le Corre (6h)

Thèmes abordés : l'anglais et le français parlés dans les pays celtiques

Une des conséquences du changement de langues dans les pays celtophones a été le développement de formes régionales de ce qu'on appelle parfois les « Celtic-Englishes » et, en Basse-Bretagne, des variétés de français marquées par l'influence du breton. Dans ces communications, on décrira la nature phonétique, grammaticale et lexicale des variétés d'hiberno-anglais, d'anglo-gallois et de français de Basse-Bretagne. Beaucoup de ces caractéristiques ont servi pour représenter les populations de ces pays depuis l'époque de Shakespeare jusqu'à nos jours. Une partie du cours aura pour but de dresser un état des lieux concernant l'« Hiberno-English » ou anglo-irlandais, variété très vivace de l'anglais portant en lui des traces ou une influence plus ou moins conscientisée par les locuteurs du substrat celtique tant par sa phonologie, son système de temps et d'aspects que ses tournures ou calques syntaxiques. Outre sa fortune portée par la diaspora et son impact sur l'anglo-américain, le thème plus spécifique de la diglossie sera illustré par des extraits littéraires –par exemple de *The Best of Myles* de Flann O'Brien.

Bibliographie initiale:

DOLAN, Terence P., *A Dictionary of Hiberno-English: The Irish Use of English*. Dublin: Gill & MacMillan, 1998, 277 p. HARRIS, John. *Phonological variation and change : studies in Hiberno-English*. Cambridge University Press, 1985, xi+379 p. RONAN, Patricia. *Tense and aspect systems in Hiberno-English* Grin Publishing, 2016, 160 p. ZINGG, Gisela : *Is there Hiberno-English on them?: Hiberno-English in Modern Irish Literature: The Use of Dialect in Joyce, O'Brien, Shaw and Friel*. Bern, Dublin, NYC: Peter Lang, 2013, 322 p.

UE3 Documentation et humanités numériques

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Note UE3 est celle du numérique et UE acquise si note ≥ 10 et si ec documentation et conférence acquis

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Note UE3 est celle du numérique et UE acquise si note ≥ 10 et si ec documentation et conférence acquis

Documentation 2

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Dossier			RSE

Techniques du numérique

Conférences

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature		100%	PRESENTIEL

UE4 Langue vivante

Présentation

Les étudiants suivent un enseignement en Maison des Langues. Ils passent un test préalable de positionnement pour le niveau.

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 22h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Dossier		100%	
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	RSE

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CT	Ecrit - devoir surveillé	120	100%	

Allemand

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		Pour niveau B2+ et C1 (mcc peuvent varier)



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - allemand

Anglais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A2 (niveau intermédiaire) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays anglophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		Pour niveau B2+ et C1 (mcc peuvent varier)



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ -

Niv B2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - anglais

Arabe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays arabophones.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		

Niv A1 - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - arabe

Breton

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de la Bretagne

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		Pour niveau B2+ et C1 (mcc peuvent varier)

Niv A1 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - breton

Niv B1 - breton

Niv B1+ - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - breton

Niv C1 - breton

Chinois

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations de la Chine.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - chinois



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - chinois

Niv A2 - chinois

Espagnol

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays hispanophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Certification CLES 2 au niveau C1

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		Pour niveau B2+ et C1 (mcc peuvent varier)



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - espagnol

Niv B1 - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - espagnol

FLE

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome).

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC).

Connaissance des cultures et civilisations des pays francophones.

Possibilité de s'adresser au SUFCA (service de formation continue) de l'UBO pour passer les certifications de français langue étrangère (DELF) du niveau A1 au niveau C1.

Objectifs par niveau, fiches à télécharger :

- > [FLE objectif A1](#)
- > [FLE objectif A2](#)
- > [FLE objectif B1](#)
- > [FLE objectif B2](#)
- > [FLE objectif C1](#)

Niv A1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv A2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1+ - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2+ - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv C1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Irlandais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de l'Irlande



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - irlandais

Italien

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation italiennes

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		Pour niveau B2+ et C1 (mcc peuvent varier)

Niv A1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - Italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - italien

Niv B2+ - italien

Niv C1 - italien

Portugais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier B1 (utilisateur indépendant, niveau seuil)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays lusophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - portugais

Russe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays russophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CC	Oral		50%	Compréhension orale (à partir niveau B2+, il peut y avoir un écrit.
EC	CC	Oral		50%	Expression orale
EC	CT	Oral	10	100%	Régime spécial d'étude en session

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	CT	Oral	10		



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - russe

UE5 Professionnalisation

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			ACQUIS / NON ACQUIS - PAS DE NOTES

UE6 Point recherche 1

Présentation

S7 et 8 :

- choisir un sujet, élaborer une problématique, présenter un plan détaillé
- valider le projet par votre directeur de mémoire avant le début des vacances d'été 2020
- journée point-recherche n°1 : fin du semestre 8

6 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier			Pas de note mais validation obligatoire du dossier pour valider le M1

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier			Pas de note mais validation obligatoire du dossier pour valider le M1

UE1 Mondes celtiques

9 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 60h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	Note validant EC1-2-3 et comptant 50% note UE 1

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	50%	Note validant EC1-2-3 et comptant 50% note UE 1

Histoire des langues celtiques 3

Littératures des pays celtiques 3

Histoire et civilisation des pays celtiques 3

Langue celtique : spécialisation

Option 1 : Langues celtiques médiévales

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			La note de langue vaut 50% de la note UE1

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			La note de langue vaut 50% de la note UE1

Vieil irlandais

Moyen gallois

Moyen breton

Option 2 : Langues celtiques modernes

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			La note de langue vaut 50% de la note UE1

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			La note de langue vaut 50% de la note UE1

Irlandais moderne

Gallois moderne



Université de Bretagne Occidentale

Breton moderne

UE2 au choix (option au choix)

6 crédits ECTS

Volume horaire

Cours Magistral : 30h

Option 1 : Celtique médiéval

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	60%	Note ec1-ec2 validant 60% de l'UE2 Celtique médiéval (40% pour l'option possible)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240		Note ec1-ec2 validant 60% de l'UE2 Celtique médiéval (40% pour l'option possible)

Approches transversales littéraires 3

Histoire des textes et des manuscrits 3

Une option au choix :

Introduction à l'ancien français 3

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		40%	40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit et/ou Oral		40%	40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Introduction au latin médiéval 3

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit et/ou Oral		40%	40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit et/ou Oral		40%	40% de la note à l'UE2 Celtique médiéval

Option 2 : Celtique moderne

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Examen unique UE2 celtique moderne validant les EC1-2-3

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	240	100%	Examen unique UE2 celtique moderne validant les EC1-2-3

Patrimoine culturel immatériel des pays celtiques 3

Présentation

Littérature orale et écrite des pays celtiques 3

Tourisme et valorisation du patrimoine

UE3 Documentation et humanités numériques

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Note UE est celle du numérique et UE acquise si note ≥ 10 et si les ec doc et conf acquis

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Note UE est celle du numérique et UE acquise si note ≥ 10 et si les ec doc et conf acquis

Documentation 3

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Autre modalité	Autre nature			Pas de notes mais conférences à suivre

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Autre modalité	Autre nature			Pas de notes mais conférences à suivre

Techniques du numérique

Conférences

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
EC	Autre modalité	Autre nature			PRESENTIEL

UE4 Langue vivante

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 20h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Voir modalités du CIL

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Autre modalité	Autre nature			Voir modalités du CIL

Anglais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A2 (niveau intermédiaire) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays anglophones

Étude d'une œuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - anglais

Niv B1+

Niv B2 - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - anglais



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - anglais

Arabe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays arabophones.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	Contrôle ponctuel	Autre nature		50%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite

Niv A1 - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - arabe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - arabe

Breton

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de la Bretagne

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Autre nature		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - breton

Niv B1 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - breton



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - breton

Niv C1 - breton

Chinois

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations de la Chine.

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé			Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - chinois



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - chinois

Niv A2 - chinois

Espagnol

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays hispanophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Certification CLES 2 au niveau C1

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - espagnol

Niv B1 - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - espagnol

Niv B2+ - espagnol



Université de Bretagne Occidentale

Niv C1 - espagnol

FLE

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays francophones

Possibilité de s'adresser au SUFCA (service de formation continue) de l'UBO pour passer les certifications de français langue étrangère (DELF) du niveau A1 au niveau C1.

Objectifs par niveau, fiches à télécharger :

- > [FLE objectif A1](#)
- > [FLE objectif A2](#)
- > [FLE objectif B1](#)
- > [FLE objectif B2](#)
- > [FLE objectif C1](#)

Niv A1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv A2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B1+ - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv B2+

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv C1 - FLE

Présentation

Français Langue Étrangère

Niv C1+ - FLE

Irlandais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation de l'Irlande



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - irlandais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - irlandais

Italien

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance de la culture et de la civilisation italiennes

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite

Niv A1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1+ Italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2+ - italien

Niv C1 - italien



Université de Bretagne Occidentale

Niv C4 - italien

Portugais

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier B1 (utilisateur indépendant, niveau seuil)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays lusophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - portugais



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - portugais

Russe

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier A2+ (niveau intermédiaire et usuel)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et civilisations des pays russophones

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Expression écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)
	CC	Ecrit - devoir surveillé		50%	Compréhension écrite et pour RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Ecrit - devoir surveillé	90		50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1+ - russe



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - russe

Allemand

Présentation

Cours adossés au CECRL du palier A1 (niveau de découverte) au palier C1 (utilisateur expérimenté, niveau autonome)

Connaissance et pratique de la langue en réception (CE/CO) et en expression (EE/ EOI/EOC)

Connaissance des cultures et des civilisations germanophones

Etude d'une oeuvre complète et / ou d'un film à partir du niveau B2+

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CC	Ecrit - devoir surveillé		100%	Expression écrite (RSE: Ecrit 1h30 validant Expression écrite et Compréhension écrite)
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir surveillé	90	100%	RSE (1 écrit 1h30 validant 50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite)

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
Travaux Dirigés	CT	Ecrit - devoir maison	90	100%	50% pour la compréhension écrite et 50% pour l'expression écrite



Université de Bretagne Occidentale

Niv A1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv A2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B1 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 - allemand



Université de Bretagne Occidentale

Niv B2 + - allemand

UE5 Clés pour l'insertion professionnelle 2

3 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 20h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	Autre modalité	Autre nature			2 atelier à suivre - Pas de notes acquis / non acquis
UE	Autre modalité	Autre nature			RSE dispensé

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
UE	CC	Autre nature			2 ateliers à suivre - Pas de notes acquis / non acquis
UE	Autre modalité	Autre nature			RSE dispensé

Ateliers

Présentation

2 ateliers de 10h chacun au choix parmi une liste de 10 (ou 8) ateliers proposés.

LES DIFFÉRENTS ATELIERS

Pour connaître les dates des ateliers et s'y inscrire rendez-vous au bureau A303

ATELIER N° 1

EXPLORATION DE L'ÉCO-SYSTÈME DE L'ENTREPRENEUR.E ET IMMERSION TERRAIN AUPRÈS DES ACTEURS DE L'ACCOMPAGNEMENT

Gäidig LE MOING

Un projet se construit en tenant compte de l'éco-système dans lequel il évolue. Qui sont les acteurs qui constituent cet éco-système ? Quelles sont les dynamiques qui structurent le territoire sur lequel je décide de m'implanter et de faire évoluer mon projet ?

Après un travail de terrain à la rencontre des principaux acteurs économiques du territoire nous tracerons la cartographie des différentes structures d'accompagnement et réseaux d'entrepreneurs (leur rôle, leurs complémentarités) avant d'aller explorer l'outil principal d'aide à la formalisation du modèle économique d'une entreprise : le Business Model Canvas. Nous partirons des idées de projets des étudiants pour mettre en application cet outil.

Les étudiant-e-s repartiront avec :

- > Les contacts des interlocuteurs qui pourront les accompagner s'ils souhaitent donner une suite à leur projet.
- > Une première version d'un modèle économique qu'ils pourront continuer à exploiter et qui leur servira de base de plan d'actions.

ATELIER N° 2

ENTREPRENDRE AUTREMENT : CONSTRUIRE COLLECTIVEMENT UN PROJET D'ÉCONOMIE SOCIALE ET SOLIDAIRE

Jorge MUNOZ

Prenant appui sur une pédagogie de l'entreprise simulée, cet atelier coopératif a pour objet d'explorer une démarche de création d'une entreprise d'économie sociale et solidaire. Il s'agira d'identifier et d'analyser, à partir des centres d'intérêts des étudiants, les situations propices à l'émergence de projets solidaires (incertitude, insatisfaction, indignation) puis de formaliser des idées mobilisatrices. A partir d'une délibération collective, il conviendra ensuite de traduire les idées retenues en actions concrètes. Seront enfin décidés les principes de structuration de l'organisation en référence aux valeurs de l'économie sociale et solidaire : gouvernance démocratique et statuts (association, coopérative, SCIC) ; non lucrativité et lucrativité limitée (modèle économique et financement participatif) ; solidarités internes et externes ; coopération et inter-coopération ; responsabilité sociale et environnementale.

ATELIER N° 3

COMPRENDRE LES GRANDES QUESTIONS ÉCONOMIQUES D'ACTUALITÉ

Edith CRENN

- > Le circuit économique : les acteurs, leurs opérations, le PIB, le partage de la valeur ajoutée...
- > L'emploi et le chômage
- > Les soldes publics : le déficit, la dette, la charge de la dette.
- > Initiation à l'histoire de la pensée économique

ATELIER N° 4

DÉCOUVRIR LES MÉTIERS DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET DE LA RECHERCHE

Eric Francalanza

Il s'agira de se familiariser avec les modalités d'accès aux métiers de l'enseignement supérieur et de la recherche (du doctorat à la qualification) et de connaître les différents types de poste qu'on peut y exercer.

1. **L'Université** (sa définition, son organisation, les instances de la recherche et de l'enseignement)

2. **L'enseignant - (chercheur)** : les personnels d'enseignement et de recherche, les statuts et les fonctions des personnels, le CNU (ses fonctions et son fonctionnement), les concours de recrutement des enseignants-chercheurs, la carrière

3. **Les Unités de recherche et les doctorants** : définition des UFR, les doctorants dans l'UR et dans l'ED, le contrat doctoral, la thèse de doctorat (son cadre - ED, nombre d'années de préparation ...-, sa soutenance, son rapport et sa valorisation)

4. **Le dossier personnel** : les qualités du dossier, les rubriques et leurs particularités, notamment la bibliographie et le choix des revues ou maisons d'édition

5. **Et après le doctorat dans le cadre de la fonction publique** : les contrats éventuels (ATER, post-doctorat...), les concours de l'enseignement et l'agrégation des docteurs, l'habilitation à diriger les recherches, le CNRS...

ATELIER N° 5

CULTURE NUMÉRIQUE DU CHAMP SOCIAL ET MÉDICO-SOCIAL : « MIEUX TRAVAILLER AVEC LE NUMÉRIQUE ».

Bruno LE BERRE

> « Internet et inclusion sociale : pratiques numériques et pouvoir d'agir » (données CREDOC...), Margot Beauchamps, coordinatrice du GIS M@rsouin

> « Usage du numérique en protection de l'enfance » ; Émilie Potin et Hélène Trelle (Labers UBO)

> « L'Internet des assistantes maternelles : un outil pour faire vivre le métier » ; Bénédicte Havard Duclos (Labers UBO)

> « Dématérialisation, non-recours aux droits sociaux, plus grande dépendance des bénéficiaires aux travailleurs sociaux » ; à partir du film documentaire « Numérique et travail social : paroles de professionnels et de personnes accompagnées » CRTS ; Bruno Le Berre (CIHN ; UBO)

> « Travail social, numérique, protection des données (RGPD), secret professionnel, déontologie, éthique, contrôle surveillance des populations » ; Morgan Le May, CHRU

ATELIER N° 6

SE PRÉPARER AUX CARRIÈRES DE LA FONCTION PUBLIQUE

Béatrice THOMAS-TUAL

Aspects théoriques du droit de la fonction publique et séances pratiques et interactives de préparation aux épreuves des concours :

1. La notion de fonction publique : Qu'est-ce qu'un fonctionnaire ?
2. Les différentes fonctions publiques : la fonction publique de L'État, territoriale, hospitalière et militaire
3. Le concours
4. Atelier préparation aux écrits
5. Atelier préparation aux oraux

ATELIER N° 7

RÉALISER MON PROJET PROFESSIONNEL

Alice LE BRETON-PONSAR

L'entrée dans la vie professionnelle se prépare et demande un certain nombre de connaissances. Les étudiants repartiront des ateliers avec des moyens de communication écrite et orale à jour et en conformité avec les attentes des employeurs d'aujourd'hui. Un accent sera mis sur les nouveaux modes de recrutement et la gestion d'internet dans l'obtention du premier job.

Détails :

- > Définition de mon projet professionnel : quel type d'entreprise... (Méthode du MindMapping)
- > Le recrutement 2.0 : CV/LM et nouveaux modes de recrutement
- > Clés de l'entretien (Physique - Téléphonique - Skype...)
- > Le pitch de l'ascenseur (ou ma présentation percutante en moins de 2 minutes)
- > La recherche de stage (les sites - les offres...) et ma notoriété sur internet

ATELIER N° 8

IDENTITÉ NUMÉRIQUE ET INSERTION PROFESSIONNELLE

Stéphanie FOUGERAS

La sortie des études se prépare afin de bien appréhender le marché de l'emploi (ses contraintes, ses enjeux et son mode de fonctionnement actuel). Ces dernières années, les règles, pour se positionner sur le marché de l'emploi, ont grandement évolué. Détails des 5 sessions:

Identifier et confirmer son projet professionnel, comparer celui-ci au marché de l'emploi et avoir les outils de communication adaptés

- > Clarifier et formaliser le projet professionnel afin de pouvoir communiquer sur ses aspirations lors d'un entretien d'embauche ou de rencontres professionnelles
- > Retranscrire ce projet en utilisant les bons « Mots-Clés » afin que les CV/E-CV soient visibles pour les employeurs
- > Actualiser et rendre pertinent vos outils de communication :
- > Différences entre CV et l'E-CV
- > Préparation de la lettre de motivation, de mail de relance

Identifier les sociétés cibles pour l'étudiant en tenant compte des contraintes de celui-ci

- > Analyser s'il y a des écarts entre l'offre de l'étudiant et le marché

Décrypter une offre d'emploi

- > Où trouver des offres ? Quels sont vos interlocuteurs pour vous aider ?
- > Comment lire l'offre et quels sont les éléments à en retenir ?
- > Quelles sont les raisons qui poussent l'étudiant à se positionner sur cette offre ?
- > Quelles sont ses motivations ? Passer ses motivations en mots-clés

Qu'est-ce que l'identité numérique professionnelle ?

- > Les réseaux sociaux professionnels, à quoi servent-ils ?
- > Comment créer un profil sur les réseaux sociaux professionnels ? ex : LinkedIn
- > Comment gérer son identité numérique et être bien référencé ?
- > Twitter, comment l'utiliser ?

Préparer les étudiants à la méthodologie de l'entretien d'embauche

ATELIER N° 9

Réservé aux étudiant.e.s des Masters SPI et PVNP, pour lesquels cet atelier est obligatoire

DEMAIN MOI DANS MA PROFESSION

Martine GEFFRAULT-CADEC

Enjeux : permettre aux étudiants de travailler pendant cinq séances autour de la vision d'eux-mêmes dans leur métier :

- > concevoir leur identité et leur place dans le travail en équipe ou avec leurs collaborateurs,
- > imaginer leur posture,
- > identifier les objectifs,
- > et définir leurs valeurs et motivations

Séance 1 :

Elle sera dédiée à la prise de connaissance du groupe pour créer un climat de confiance. Un travail individuel sera demandé pour prendre conscience de son schéma corporel, sa respiration, sa voix, ses émotions, son regard, sa relation à l'autre. Tous ces exercices permettront l'inclusion du groupe dans le travail ainsi que sa cohésion au cours des autres séances.

Séance 2 :

Nous aborderons la vision du métier en utilisant le dessin pour donner corps à ses objectifs. Le groupe partagera ses visions et chacun terminera en faisant une présentation individuelle de son métier tel qu'il l'imagine demain.

Séance 3 :

Nous utiliserons la méthode de l'arbre de vie professionnelle basée sur les pratiques narratives. Cet outil a pour but de faire émerger ses compétences, ses ressources, ses qualités et ses valeurs afin de donner du sens à son parcours et permettre une projection dans l'avenir.

Séance 4 :

Sera dédiée à la place que nous prenons dans les équipes grâce à des exercices qui permettront de tester ses modes de fonctionnement pour apprendre à évoluer collectivement.

Séance 5 :

Cette séance sera consacrée aux thèmes suivants :

- > Comment se présenter ?
- > Comment présenter son métier et sa manière de travailler ?
- > Comment établir le contact avec les sujets ?
- > La séance s'achèvera par un bilan des 5 séances (un bilan écrit individuel, un bilan oral dans le groupe)

ATELIER N° 10

réservé aux étudiant.e.s du Master RESPI, pour lesquels cet atelier est obligatoire

LE PSYCHOLOGUE SOCIAL PROFESSIONNEL

Responsable Anne Quelennec avec la participation de Pauline BUZY et Margaux CHAPEL

Cet atelier a pour vocation de transmettre aux étudiant.e.s des outils pour une pratique professionnelle réussie du métier de psychologue social. Durant cet atelier animé par 3 professionnelles, les étudiant.e.s seront initié.e.s et amené.e.s à réfléchir sur trois aspects clefs de l'exercice de la profession de psychologue social :

1. Les différents modes d'exercice de la profession de psychologue social : **installation en libéral versus activité salariée.**
2. la valorisation et la traduction des connaissances théoriques et savoirs faire pratiques dans des **réponses à des appels d'offres** et/ou propositions d'études correspondant à différents domaines d'activité et requérant différents modes d'intervention.
3. le financement et la **gestion de projet**

UE6 Point recherche 2

6 crédits ECTS

Volume horaire

Travaux Dirigés : 24h

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Dossier			pas de notes - Acquis / Non acquis - Validation obligatoire pour obtenir le semestre

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	CT	Dossier			pas de notes - Acquis / Non acquis - Validation obligatoire pour obtenir le semestre

UE1 Mémoire et soutenance

30 crédits ECTS

Modalités de contrôle des connaissances

Session 1 ou session unique - Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - rapport		80%	Note supérieures ou égale à 10 exigée à l'UE1 pour valider le M2
	Contrôle ponctuel	Oral		20%	Note supérieures ou égale à 10 exigée à l'UE1 pour valider le M2

Session 2 : Contrôle de connaissances

Nature de l'enseignement	Modalité	Nature	Durée (min.)	Coefficient	Remarques
	Contrôle ponctuel	Ecrit - rapport		80%	Note supérieures ou égale à 10 exigée à l'UE1 pour valider le M2
	CT	Oral		20%	Note supérieures ou égale à 10 exigée à l'UE1 pour valider le M2